



3 01/72

**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 01

Achsantriebsgehäuse, vorne und hinten  
Front and rear differential casing  
Carter de transmission, avant et arrièreBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**22****1**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
1	710.1.32.410.0	Achsantriebsgehäuse, kompl	Differential casing, compl	Carter de transmission, compl	2	3
2	900.1378	Zylinderschraube M12x110 DIN 912	Cylinder screw	Vis tête cylindrique	16	24
3	24808	Scheibe 13 DIN 433	Washer	Rondelle	16	24
4	710.1.32.386.1	Ringschraube M22x1,5	Ring screw	Anneau à vis	2	3
5	900.9881	Gewindeeinsatz M22x1,5x0,5d Heli Coil Art-Nr 422 Ckx11	Thread insert	Filet rapporté	8	12
6	900.4230	Dichtring D22x27 DIN 7603-Cu	Seal ring	Joint annulaire	8	12
7	902.1984 <i>D 009 080 012</i>	Verschlussschraube M22x1,5 DIN 908	Plug	Vis de fermeture	4	6
8	900.9025	Senkschraube M8x20 DIN 7991	Countersunk screw	Vis tête conique	8	12
9	710.1.32.401.2	Lagerflansch	Bearing flange	Flasque de palier	4	6
10	900.3136	Verschlußdeckel 28 DIN 443	Filler cap	Couvercle	8	12
11	900.9822	Gewindeeinsatz M8x1,5d Heli Coil 108 Ckx12	Thread insert	Filet rapporté	32	48
12	900.9818	Gewindeeinsatz M12x1,5d Heli Coil 112 Ckx18	Thread insert	Filet rapporté	32	48
13	710.1.32.413.2	Magnetverschlussschraube M22x1,5	Magneto plug	Vis de fermeture magnétique	2	3
14	710.1.32.432.1	Zentrierhülse Ø18/13x10	Dowel sleeve	Douille de centrage	4	6
15	710.2.31.390.1	Distanzstück (Ersatz für 710.1.31.390.1)	Distance piece	Pièce d'écartement	1	-
16	901.3798	O-Ring Simmer 126-4 C/69	O-Ring	Joint torique	2	3
17	710.1.31.391.1	Zentrierring	Locating ring	Bague de centrage	1	2
18	902.3776	O-Ring Simmer OR 179-3 C/69	O-Ring	Joint torique	2	1
19	902.3829	Wellendichtring B45x85x10 ACN05043 (Ersatz für 901.3837)	Shaft seal ring	Joint d'arbre	-	1
20	900.3106	Scheibe 8,4 DIN 433 St50 (Ersatz für 24806)	Washer	Rondelle	12	18
21	900.1364	Zylinderschraube M8x30 DIN 912-8.8	Cylinder screw	Vis tête cylindrique	12	18
22	710.1.31.392.1	Distanzstück	Distance piece	Pièce d'écartement	-	1
23	900.9106	Linsenschraube AM6x10 DIN 7985	Pan head screw	Vis tête bombée	4	6
24	900.3267	Fächerscheibe A6,4 DIN 6798	Serrated lock washer	Rondelle éventail	4	6
25	710.1.32.385.1	Ölfangblech	Oil drip pan	Collecteur d'huile	2	3



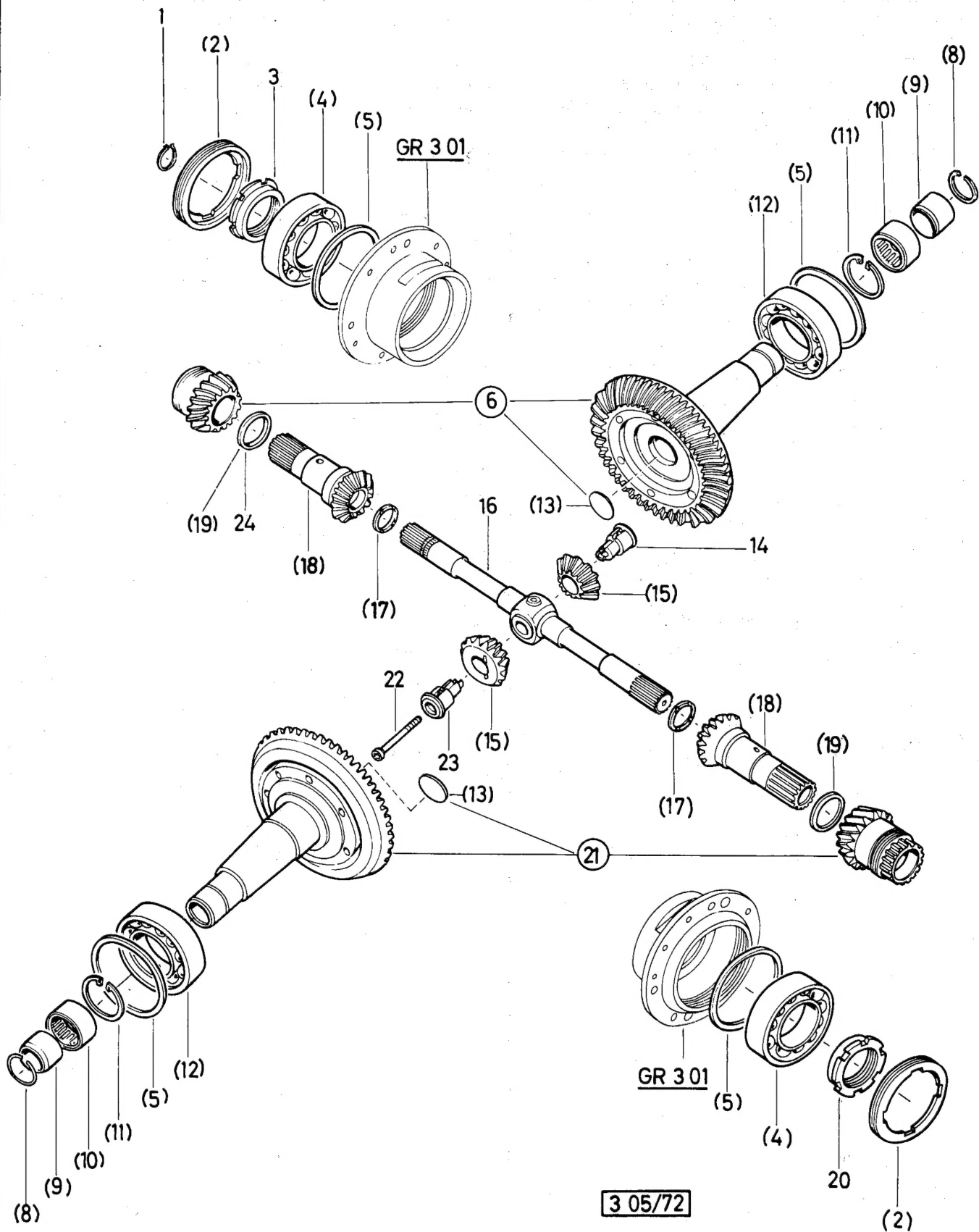
Pinzgauer

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 05

Ausgleichgetriebe, vorne und hinten  
Front and rear differential  
Différentiel, avant et arrière

Bildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée

23



**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 05

Ausgleichgetriebe, vorne und hinten  
Front and rear differential  
Différentiel, avant et arrièreBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**23****1**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
1	900.4639	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471	Circlip	Circlip	2	3
2	710.1.32.407.1	Stelling	Adjusting ring	Bague de butée	4	6
3	710.2.32.431.1	Nutmutter M60x1,5 (Linksgewinde) (Nut 12mm breit) (Ersatz für 710.1.32.431.1, Nut 11mm breit)	Groove nut (left-hand thread) (groove b=12)	Ecrou à encoches (filet à gauche) (encoches b=12)	2	3
4	900.6911	Kugellager FAG Vierpunktlager QJ212	Ball bearing four point bearing	Roulement à billes appui sur 4 points	4	6
5	710.1.32.304.1	Einstellscheibe Ø100/110x1,60	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.305.1	Einstellscheibe Ø100/110x1,65	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.306.1	Einstellscheibe Ø100/110x1,70	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.307.1	Einstellscheibe Ø100/110x1,75	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.308.1	Einstellscheibe Ø100/110x1,80	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.309.1	Einstellscheibe Ø100/110x1,85	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.310.1	Einstellscheibe Ø100/110x1,90	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.311.1	Einstellscheibe Ø100/110x1,95	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.312.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,00	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.313.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,05	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.314.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,10	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.315.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,15	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.316.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,20	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.317.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,25	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.318.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,30	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.319.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,35	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.334.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,40	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.335.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,45	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.336.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,50	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.337.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,55	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.338.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,60	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.339.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,65	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.340.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,70	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.341.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,75	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
5	710.1.32.342.1	Einstellscheibe Ø100/110x2,80	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
6	710.1.32.425.0	Tellerrad, rechts, z=37, mit Triebfling vorne, z=13, kompl	Crown wheel, right with drive pinion, front	Couronne de différentiel, avec pignon conique, avant	2	3
8	900.4682	Sprengling INA WR 45	Circlip	Bague de butée	4	6
9	900.6829	Nadellager-Innenring INA IR 45x50x25	Needle bearing - internal ring	Bague intérieure de roulement à aiguilles	4	6
10	900.6828	Nadellager (ohne Innenring) INA NK 50/25	Needle bearing (without internal ring)	Roulement à aiguilles (sans bague intérieure)	4	6
11	900.4776	Seeger-V-Ring J62x2V	Circlip	Circlip	4	6
12	900.6221	Rillenkugellager Ø60/110x22 6212 C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rigide	4	6
13	900.3153	Verschlußscheibe 40 DIN 470	Plug	Bouchon expansible	4	6
		<sup>x</sup> Innendurchmesser 100 oder 97mm - beide Ausführungen sind zulässig.	Inside diameter 100 or 97mm - both versions are possible.	Diamètre intérieur 100 ou 97 les deux exécutions sont permises.		



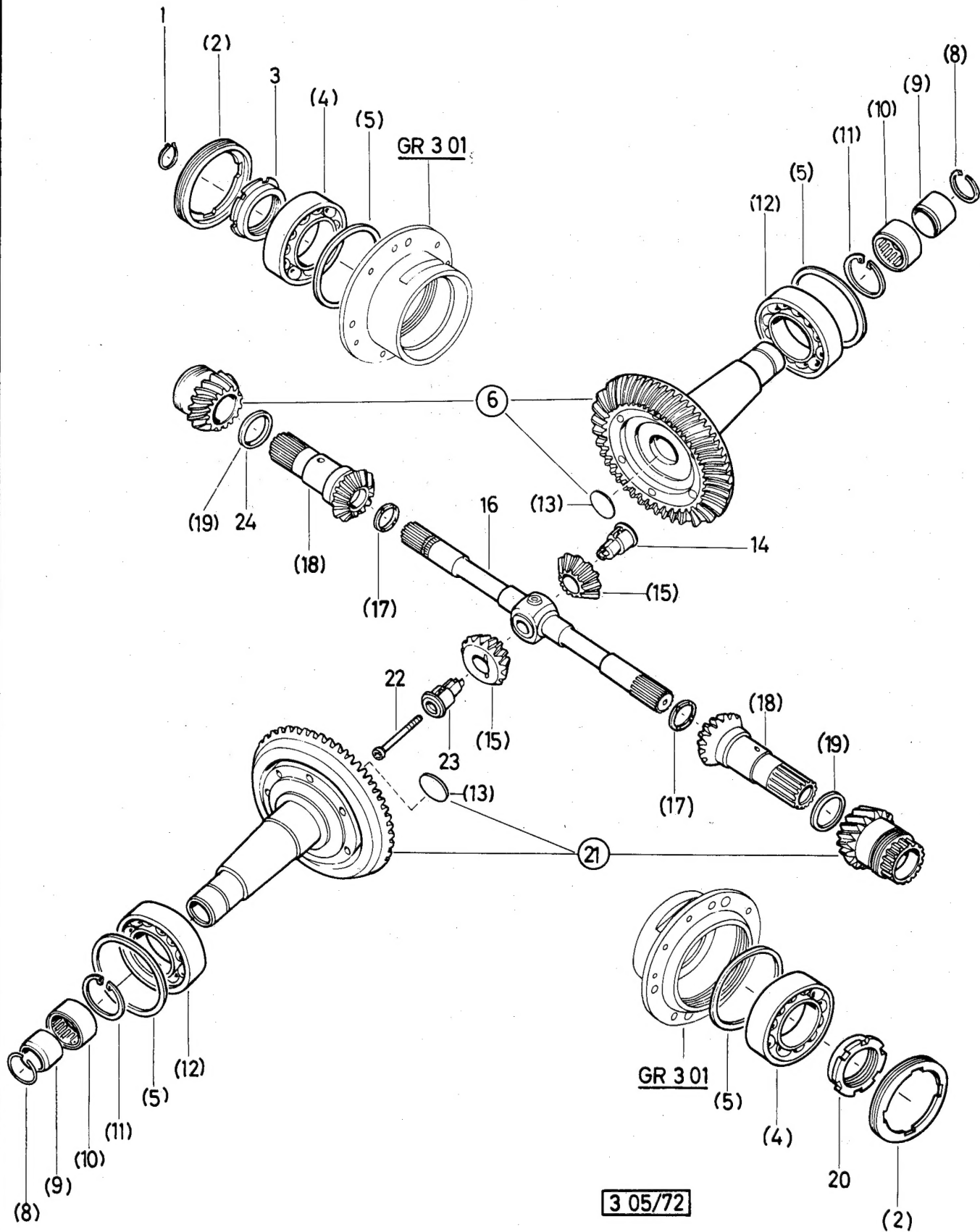
Pinzgauer

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 05

Ausgleichgetriebe, vorne und hinten  
Front and rear differential  
Différentiel, avant et arrière

Bildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée

23



# Pinzgauer

## SERVICEINFORMATION



Datum  
Date

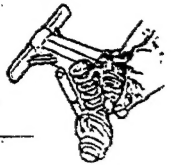
23.10.1997

Verteiler  
Distributor

ÖBH  
Allgemein

Ersatz für  
Substitute for

Gruppe 091 - 093/1  
Group

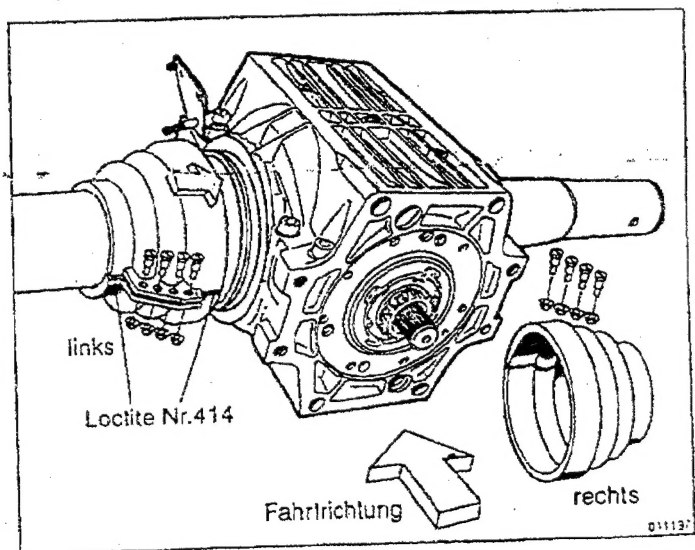


### Betrifft: Reparaturmanschette zur Halbachse für alle Pinzgauer Ausführungen Benzin und Turbodieselfahrzeuge

Als Reparaturlösung wird ab sofort eine geteilte Achsmanschette abgegeben. Der Montageaufwand der Reparaturmanschetten ist wesentlich geringer, da die Radantriebe nicht mehr demontiert werden müssen.

#### Arbeitshinweise bei Austausch der Achsmanschette

- Alte Manschette demontieren (Spannbänder abschrauben u. Manschette aufschneiden)
- Reparaturbereich reinigen und geteilte Manschette (Reparaturmanschette) auf das Achsrohr auflegen
- Manschette an der Vorder- und Hinterseite (siehe Bild) mit Loctite Kleber Nr. 414 zusammenkleben, die 4 Stk. M5-Schrauben einsetzen und leicht anziehen. Manschette auf dem Bund am Achsgehäuse (Bild - Pfeil) aufschieben und verdrehen, bis der Stoß an der rechten Seite nach vorne und an der linken Seite nach rückwärts zeigt (siehe Bild).
- Beide Spannbänder wieder montieren und die M5-Schrauben festziehen.



#### E-Teile

1 Stk. get. Reparaturmanschette kompl. Pos. Nr. 710.3.32.260.0  
(4 Stk. M5-Muttern u. Schrauben und Spannbänder)

4 Stk. Manschette 710.2.32.260.1

Schraube D 009 2301 02

Mutter B 130 2300 82





**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 05

Ausgleichgetriebe, vorne und hinten  
Front and rear differential  
Différentiel, avant et arrièreBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**23****2**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
14	710.3.32.446.1 <sup>x</sup>	Ausgleichbolzen mit Gewinde (Ersatz für 710.2.32.446.1)	Differential bolt with threading	Axe de différentiel avec filetage	2	3
15	710.2.32.445.1 <sup>x</sup>	Ausgleichplanetenrad, z=19	Pinion	Pignon planétaire du différentiel	4	6
16	710.1.32.471.1	Ausgleichswelle	Differential shaft	Arbre de différentiel	2	3
17	710.1.32.366.1	Einstellscheibe $\varnothing 30/39, 5 \times 2,75$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
17	710.1.32.368.1	Einstellscheibe $\varnothing 30/39, 5 \times 2,85$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
17	710.1.32.367.1	Einstellscheibe $\varnothing 30/39, 5 \times 2,95$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
17	710.1.32.348.1	Einstellscheibe $\varnothing 30/39, 5 \times 3,05$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
17	710.1.32.349.1	Einstellscheibe $\varnothing 30/39, 5 \times 3,10$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
18	710.1.32.444.1	Ausgleichkegelrad z=19	Differential gear	Pignon satellite du différentiel	4	6
19	710.1.32.358.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 3\text{mm}$ (vor hinterem Triebbling montiert)	Adjusting washer (mounted before rear drive pinion)	Rondelle de réglage (montée devant pignon conique arrière)	2 nB	3 nB
20	710.2.32.430.1	Nutmutter M60x1,5 (Nut b=12) Rechtsgewinde (Ersatz für 710.1.32.430.1, Nut b=11)	Groove nut (groove b=12) right-hand thread  groove b=11	Ecrou à encoches (encoches b=12) filet à droite  encoches b = 11	2	3
21	710.1.32.424.0	Tellerrad, links, z=37, mit Triebbling, hinten, z=13, kompl	Crown wheel, left, with rear drive pinion	Couronne de différentiel, gauche, avec pignon conique, arrière	2	3
22	900.1380	Zylinderschraube M10x70 DIN 912	Cylinder screw	Vis tête cylindrique	2	3
23	710.3.32.447.1 <sup>x</sup>	Ausgleichbolzen ohne Gewinde (Ersatz für 710.2.32.447.1)	Differential bolt without thread	Axe de différentiel sans filetage	2	3
24	710.1.32.363.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 0,60$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.364.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 0,80$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.350.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 2,60$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.351.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 2,65$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.352.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 2,70$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.353.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 2,75$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.354.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 2,80$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.355.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 2,85$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.356.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 2,90$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.357.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 2,95$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.359.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 3,05$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.360.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 3,10$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB
24	710.1.32.361.1	Einstellscheibe $\varnothing 40/48 \times 3,15$	Adjusting washer	Rondelle de réglage	nB	nB



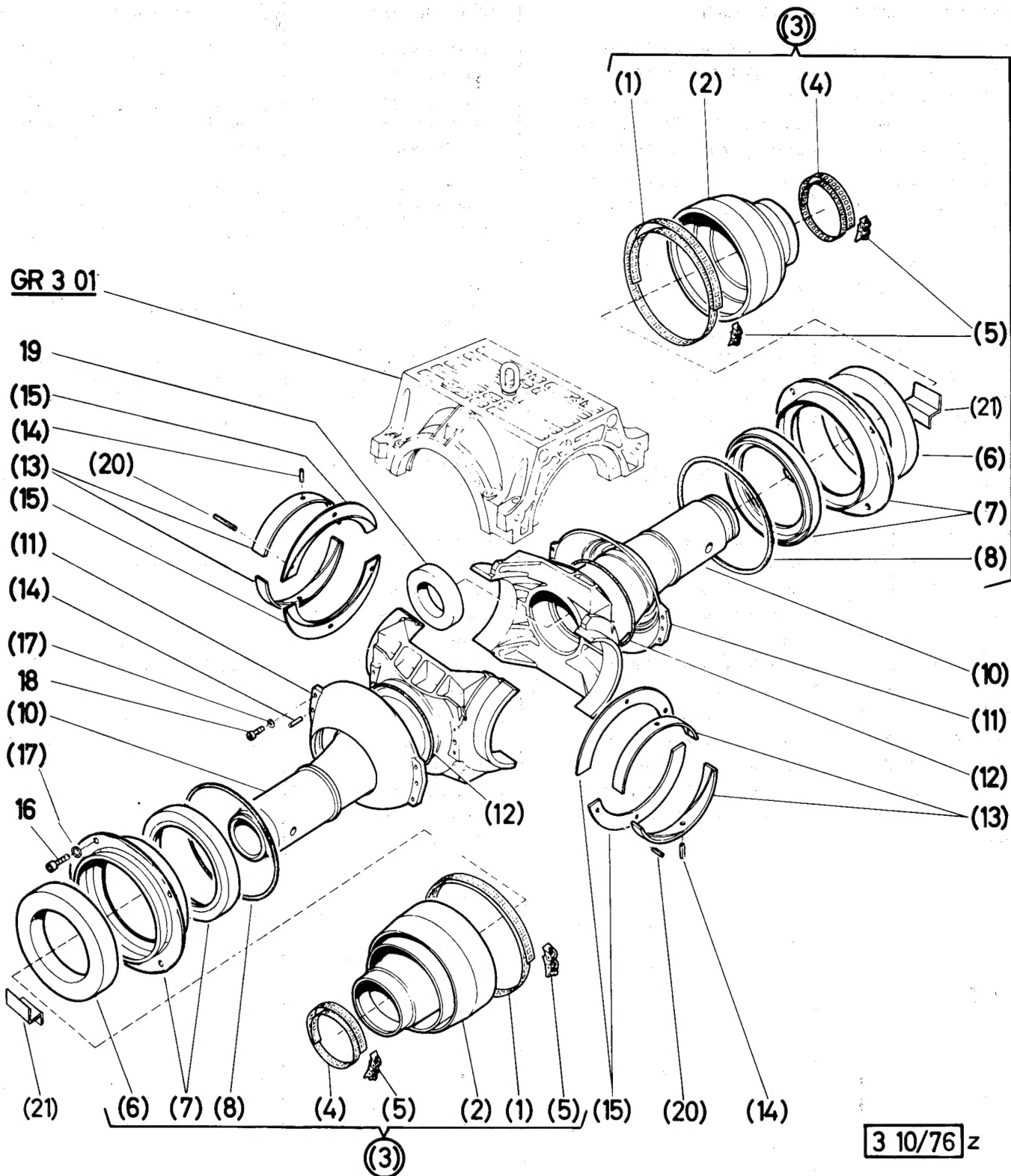
Pinzgauer

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 10

Halbachsen, vorne und hinten  
Front and rear axle casing  
Demi-essieux, avant et arrière

Bildseite  
Page of illustr  
Page illustree

24



**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 10

Halbachsen, vorne und hinten  
Front and rear axle casing  
Demi-essieux, avant et arrièreBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**24****1**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
1	710.1.32.255.8/07	Spannband, l=542	Strap	Bande de serrage	pM	pM
2	710.1.32.260.1	Achsstulpe Lemförder Elastolan TN 64 EH 80 Ak	Axle cuff	Manchette d'essieu	4	6
3	710.1.32.260.9	Dichtsatz für Reparatur (zu Halbachse)	Seal set for repair (for axle)	Jeu de joints pour réparation (pour demi-essieu)	nB	nB
4	710.1.32.255.8/07	Spannband, l=312	Strap	Bande de serrage	pM	pM
5	710.1.32.258.0	Spannschloß, Oetiker	Turnbuckle	Tendeur	8	12
6	710.1.32.254.1	Anschlagring (Gummi)	Rubber stop ring	Bague de butée (caoutchouc)	4	6
7	710.1.32.251.2	Haltering zu Achsstulpe	Stop ring for axle cuff	Bague de retenue pour manchette d'essieu	4	6
8	901.3797	O-Ring Hecker 165-3 Werkst Nr 4465	O-Ring	Joint torique	4	6
10	710.1.32.420.1	Halbachse	Axle casing	Demi-essieu	4	6
11	710.1.32.409.1	Kugelschale	Ball cup	Calotte sphérique	4	6
12	901.3798	O-Ring Simmer OR 126-4 C/69	O-Ring	Joint torique	4	6
13	710.1.32.395.1	Lagerschale zu Halbachse	Bearing cup for axle casing	Coussinet pour demi-essieu	8	12
14	901.4816	Spannhülse 8x16 DIN 1481	Slotted hollow pin	Goupille tubulaire	16	24
15	710.1.32.396.1	Anlaufscheibe zu Halbachse	Thrust washer for axle casing	Bague de butée pour demi-essieu	8	12
16	900.9004	Zylinderschraube M6x16 DIN 912	Cylinder screw	Vis tête cylindrique	16	24
17	900.3267	Fächerscheibe A6,4 DIN 6798 (Ersatz für 22804)	Serrated lock washer	Rondelle éventail	32	48
18	900.9005	Zylinderschraube M6x12 DIN 912	Cylinder screw	Vis tête cylindrique	16	24
19	901.3835	Wellendichtring B45x58x7 NBN05043 SI	Seal ring	Joint d'arbre	4	6
20	900.4834	Spannhülse 8x28 DIN 1481	Slotted hollow pin	Goupille tubulaire	8	12
21	710.1.32.259.1	Winkel	Angle	Angle	4	6



Pinzgauer

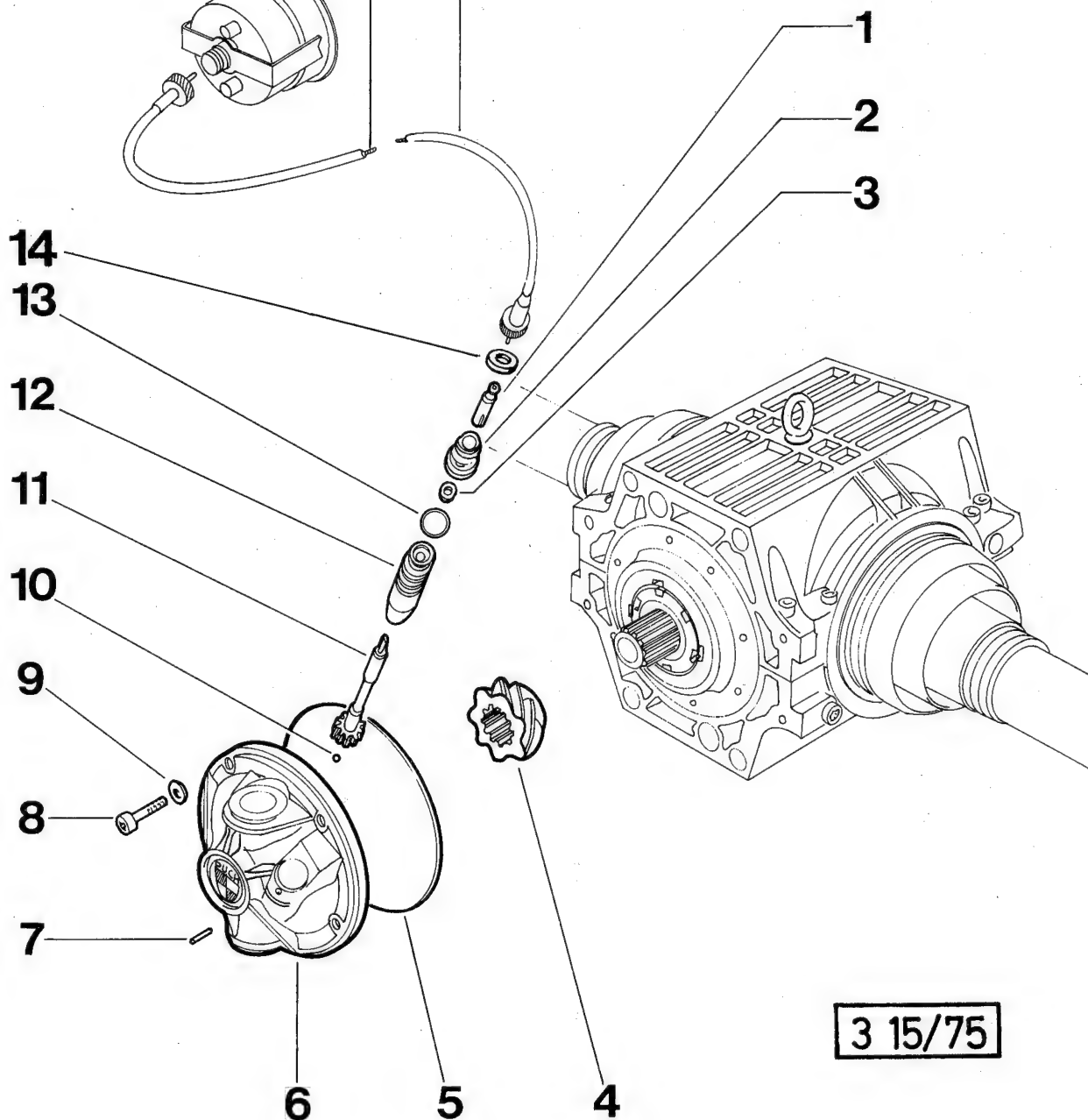
GRUPPE / GROUP / GROUPE 315

Tachuantrieb  
Speedometer drive  
Commande du tachymètre

Bildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée

25

**GR 9 40**



3 15/75

**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 15

Tachoantrieb  
Speedometer drive  
Commande du tachymètreBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**25****1**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
1	710.1.43.327.1	Verlängerungswelle	Extension shaft	Arbre de rallonge	1	1
2	710.1.43.326.1	Verlängerungsstück	Extension piece	Pièce de rallonge	1	1
3	900.3860	Nutringdichtring Hecker UG10x15x5	Seal ring	Joint annulaire	1	1
4	710.1.43.329.1	Schraubenrad (z=7)	Speedometer wheel	Pignon à dents hélicoïdales	1	1
5	902.3776	O-Ring Simmer OR 179-3 C/69	O-Ring	Joint torique	1	1
6	710.1.43.315.1	Lenkspurhebelgehäuse	Relay shaft housing	Boîtier de direction	1	1
7	710.1.43.324.1	Stift Ø3x32	Pin	Goupille	1	1
8	900.1364	Zylinderschraube M8x30 DIN 912-8.8	Cylinder screw	Vis tête cylindrique	6	6
9	900.3106	Scheibe 8,4 DIN 433 St 50	Washer	Rondelle	6	6
10	22751	Kugel 1/4", V DIN 5401	Ball	Bille	1	1
11	710.1.43.328.2	Schraubenrad (z=19)	Speedometer pinion	Pignon à dents hélicoïdales	1	1
12	710.1.43.316.1	Lagerbüchse	Bearing bush	Coussinet	1	1
13	900.3794	O-Ring Simmer OR 20,3-2,4-C/69	O-Ring	Joint torique	1	1
14	501.1.2243	Anlaufscheibe Ø15/8,5x0,5	Thrust washer	Rondelle de butée	1	1



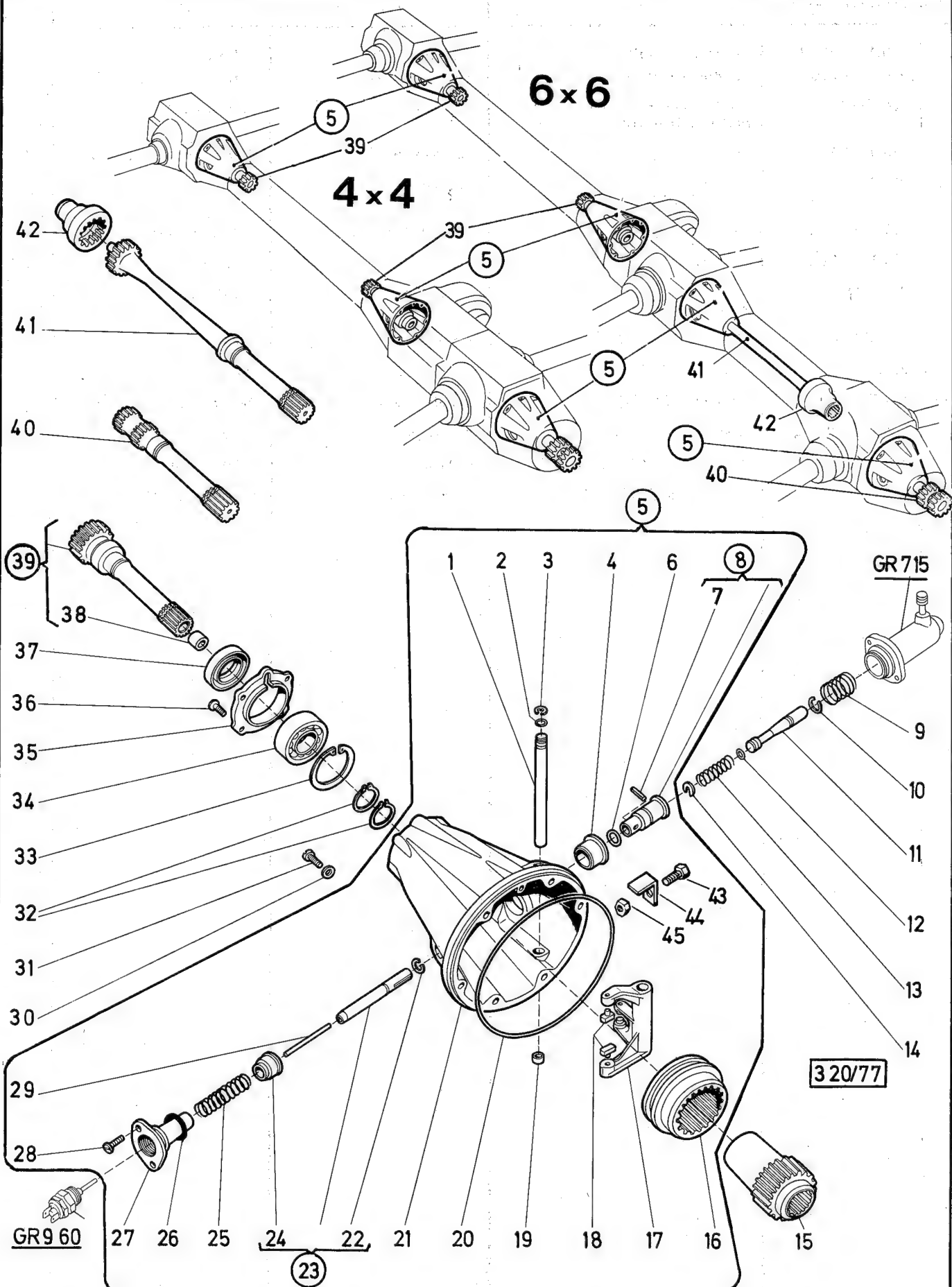
Pinzgauer

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 20

Lagerhals, vorne, mitte, hinten  
Bearing housing assembly, front, central, rear  
Collet de palier, avant, médian, arrière

Bildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée

26

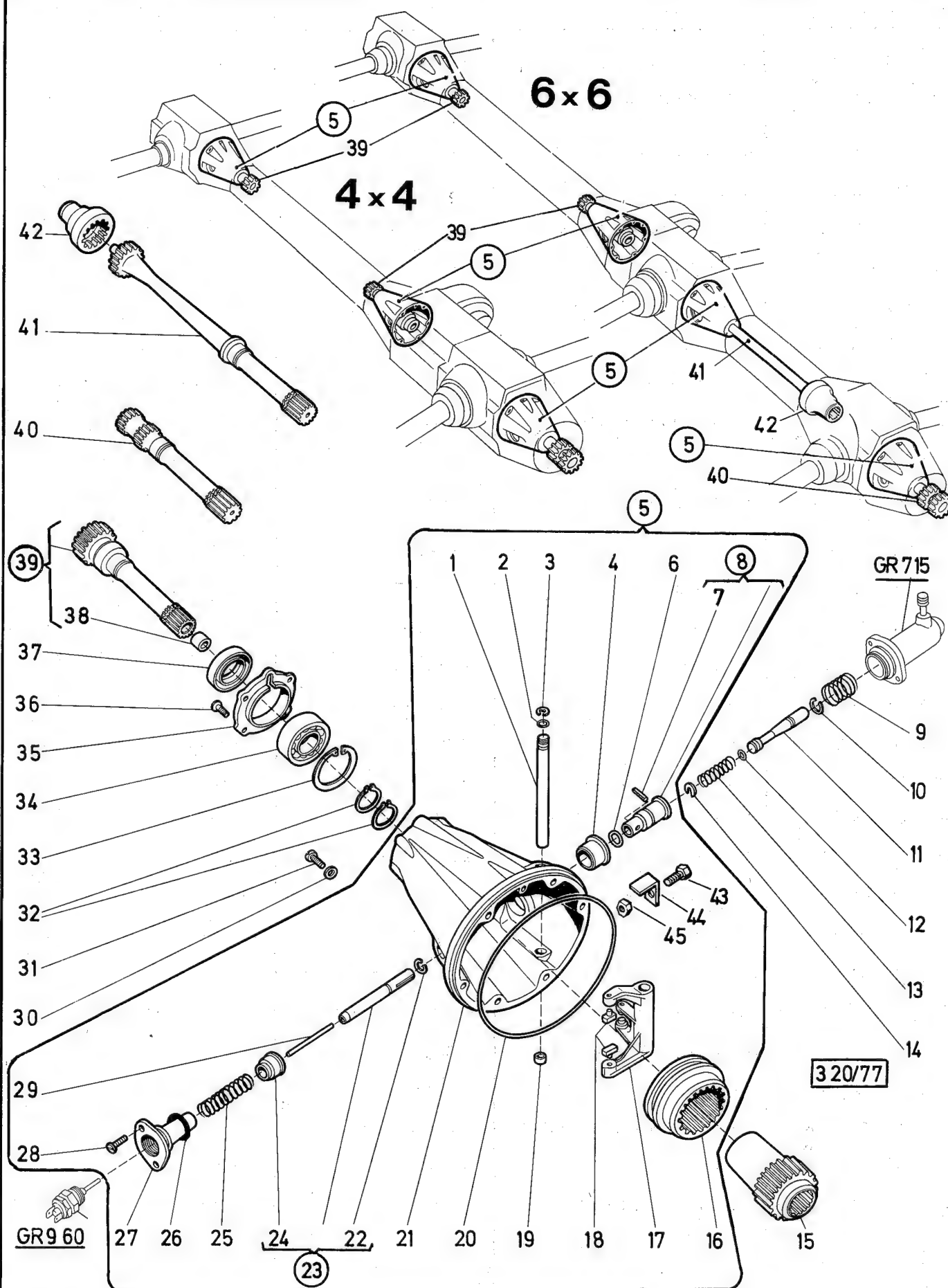


**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 20

Lagerhals, vorne, mitte, hinten  
Bearing housing assembly, front, central, rear  
Collet de palier, avant, médian, arrièreBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**26****1**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
1	710.1.32.419.1	Schaltgabelachse	Selector fork axle	Axe de fourchette de commande	3	4
2	900.3783	O-Ring PRP 012 Comp. 829-70 9,25x1,78	O-Ring	Joint torique	3	4
3	900.4601	Sicherungsscheibe 10 DIN 6799	Circlip	Circlip	3	4
4	710.1.32.417.1	Führungshülse	Sliding sleeve	Douille de guidage	3	4
5	710.1.32.459.0	Lagerhals, kompl, mit Schaltung	Bearing housing, compl, with selector	Collet de palier, compl, avec commande	3	4
6	900.3787	O-Ring Simmer 15,3-2,4 B/92	O-Ring	Joint torique	3	4
7	900.4844	Spannhülse 2,5x14 DIN 1481	Slotted hollow pin	Goupille tubulaire	3	4
8	710.1.32.293.2	Schalthülse	Selector sleeve	Douille de commande	3	4
9	710.1.32.298.1	Rückstellfeder, außen	Return spring, outer	Ressort de rappel, extérieur	3	4
10	900.4671	Sicherungsring Seeger St8x0,8	Circlip	Circlip	3	4
11	710.1.32.291.1	Druckbolzen	Thrust bolt	Tige de pression	3	4
12	901.3781	O-Ring PRP (6,07x1,78) Comp 830-70	O-Ring	Joint torique	3	4
13	710.1.32.284.1	Schaltfeder	Selector spring	Ressort de commande	3	4
14	710.1.32.283.1	Schlitzscheibe	Slotted washer	Rondelle à fente	3	4
15	710.1.32.394.1	Kupplungsstück	Clutch piece	Pièce d'accouplement	3	4
16	710.1.32.393.1	Schaltmuffe	Selector sleeve	Manchon de commande	3	4
17	710.1.32.288.0	Schaltgabel	Selector fork	Fourchette de commande	3	4
18	700.1.41.072.1	Schaltstein	Slide piece	Doigt de commande	6	8
19	900.3139	Verschlußdeckel 12 DIN 443	Plug	Couvercle	3	4
20	902.3776	O-Ring Simmer OR 179-3 C/69	O-Ring	Joint torique	3	4
21	710.1.32.415.1	Lagerhals	Bearing housing	Collet de palier	3	4
22	901.4661	Sicherungsring Seeger SW 10	Circlip	Circlip	3	4
23	710.1.32.294.2	Federbolzen	Spring bolt	Tige à ressort	3	4
24	710.1.32.295.1	Stützbüchse	Supporting bush	Douille d'appui	3	4
25	710.1.32.285.1	Rückstellfeder, innen	Return spring, internal	Ressort de rappel, intérieur	3	4
26	901.3799	O-Ring Simmer 21,3-2,4 C/69	O-Ring	Joint torique	3	4
27	710.1.32.416.1	Lagerdeckel	Bearing cover	Chapeau de palier	3	4
28	900.9306	Senkschraube AM6x15 DIN 965-4.8	Countersunk screw	Vis tête conique	6	8
29	710.1.32.296.1	Schaltstift	Selector pin	Tige de commande	3	4
30	900.3106	Scheibe 8,4 DIN 433 St 50	Washer	Rondelle	18	24





**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 20

Lagerhals, vorne, mitte, hinten  
Bearing housing assembly, front, central, rear  
Collet de palier, avant, médian, arrièreBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**26****2**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
31	900.1364	Zylinderschraube M8x30 DIN 912-8.8	Cylinder screw	Vis tête cylindrique	18	24
32	900.4639	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471	Circlip	Circlip	6	8
33	900.4762	Sicherungsring 62x2 DIN 472	Circlip	Circlip	3	4
34	900.6229	Rillenkugellager 6206 DIN 625-C3 30x62x16	Grooved ball bearing	Roulement rigide	3	4
35	710.1.32.414.1	Lagerhalsdeckel (ersetzbar durch 710.2.32.414.1 bei Mitverwendung von 4 St 900.1309)	Bearing housing cover (replaceable by 710.2.32.414.1 if used together with 4 St 900.1309)	Couvercle de collet de palier (remplacable par 710.2.32.414.1 en utilisant 4 St 900.1309)	3	4
36	900.9423	Linsensenkschraube zu Lagerhals- deckel 710.1.32.414.1 BM6x20 DIN 7988	Countersunk screw for bearing housing cover	Vis tête conique bombée pour couvercle de collet de palier	12	16
36	900.1309	Zylinderschraube M6x16 DIN 84-5.8 zu Lagerhalsdeckel 710.2.32.414.1	Cylinder screw for bearing housing cover	Vis tête cylindrique pour couvercle de collet de palier	12	16
37	901.3822 <i>902 3860 auch DL</i>	Wellendichtring NBN A 42x55x8 05043 SI	Shaft seal ring	Joint d'arbre	3	4
38	900.6500	Trockenlagerbüchse Glacier MB 1215 DU	Dry bearing bush	Coussinet	2	2
39	710.1.32.400.2	Antriebswelle	Driving shaft	Arbre de transmission	2	2
40	710.1.32.470.1	Bremswelle	Brake shaft	Arbre de frein	1	1
41	710.1.32.399.1	Antriebswelle zu 2. Hinterachse	Driving shaft for 2nd rear axle	Arbre de transmission pour 2 <sup>e</sup> essieu arrière	-	1
42	710.1.31.397.1	Kupplungsmuffe	Clutch sleeve	Manchon d'accouplement	-	1
43	900.1101	Sechskantschraube M6x10 DIN 933	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	3	4
44	710.1.32.408.1	Ölfangblech	Oil drip pan	Collecteur d'huile	3	4
45	24773	Sechskantmutter M6 DIN 934	Hexagon nut	Ecrou six-pans	3	4



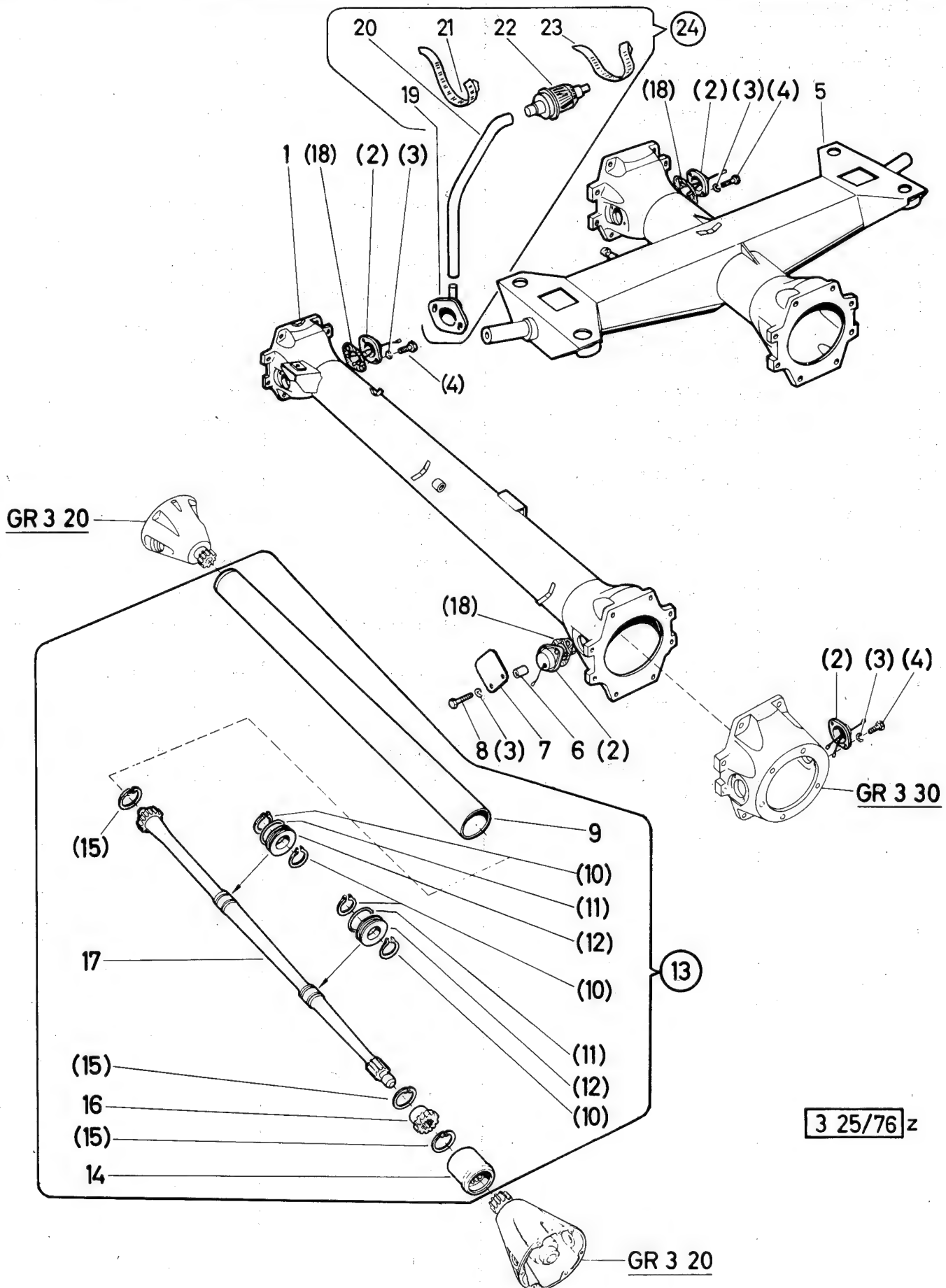
Pinzgauer

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 25

Tragrohr, Verdrehwelle, Tragrohrzwischenstück  
Central tube, torsional shaft, central tube adaptor  
Tube-support, arbre de torsion, tube-support médian

Bildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée

27

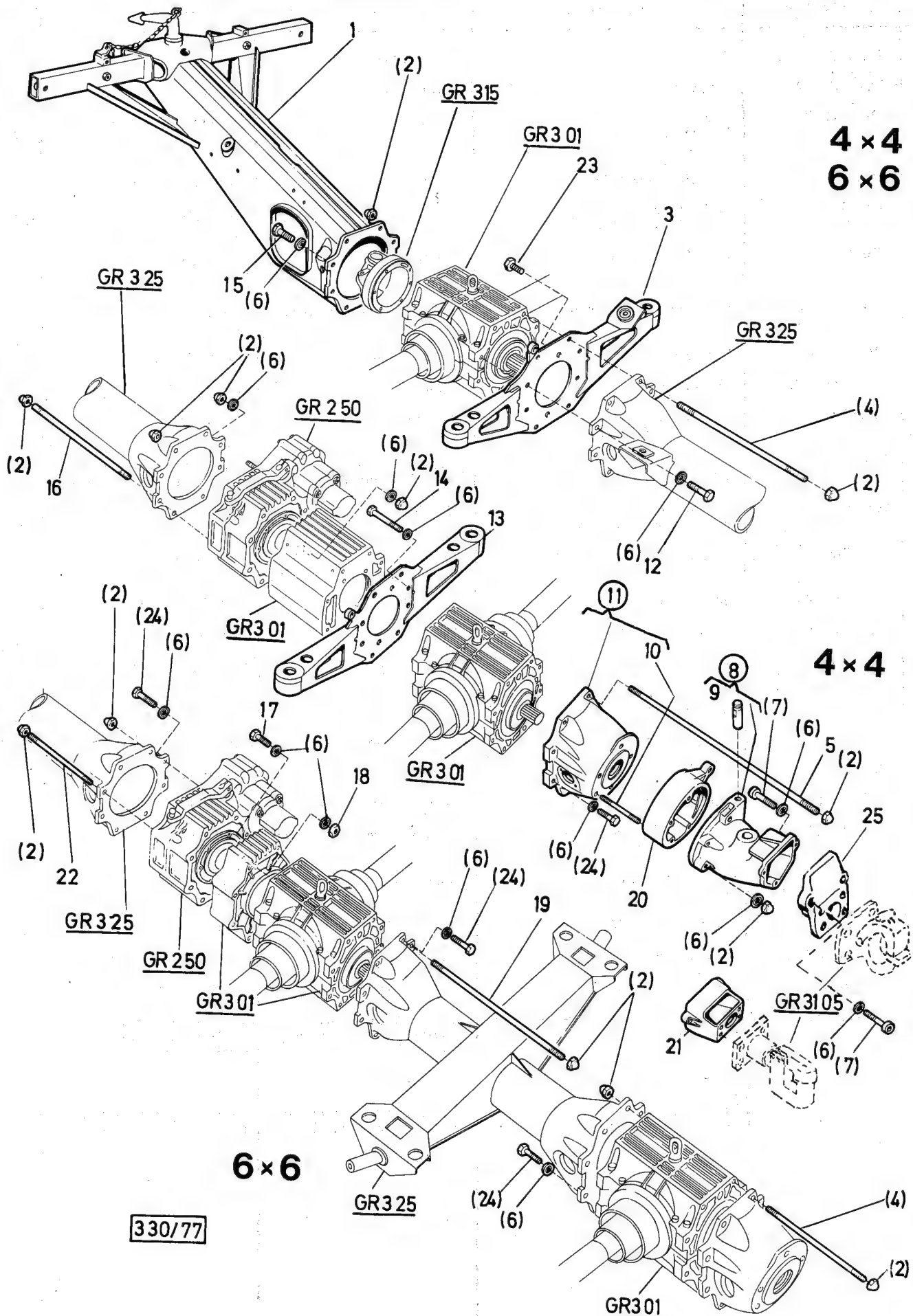


**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 25

Tragrohr, Verdrehwelle, Tragrohrzwischenstück  
Central tube, torsional shaft, central tube adaptor  
Tube-support, arbre de torsion, tube-support médianBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**27****1**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
1	710.3.31.440.2	Tragrohr	Central tube	Tube-support	1	1
	oder/or/où					
1	710.2.31.440.2	Tragrohr	Central tube	Tube-support	1	1
2	710.1.28.330.0	Deckel bis Fzg ... ab Fzg ...	Cover	Couvercle	3	4
					2	3
3	26819	Federring B8 DIN 127	Spring ring	Rondelle-ressort	6	8
4	900.1145	Sechskantschraube M8x20 DIN 933-8.8	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	4	6
5	710.1.31.460.2	Tragrohr zu Doppelachse	Central tube for double axle	Tube-support pour double-essieu	-	1
	oder / or / où					
5	710.2.31.460.2	Tragrohr zu Doppelachse	Central tube for double axle	Tube-support pour double-essieu		
6	710.1.28.319.1	Distanzrohr	Spacing tube	Douille d'écartement	2	2
7	710.1.28.318.1	Abschirmblech	Heat shield	Tôle de protection	1	1
8	900.1111	Sechskantschraube M8x30 DIN 933	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	2	2
9	710.1.31.382.2 <sup>x</sup>	Stützrohr (mit vorderem Endstück)	Supporting tube (with front end piece)	Tube-support (avec pièce terminale avant)	1	1
10	901.4658 <sup>x</sup>	Sicherungsring Seeger Sprengring SW 30	Circlip	Circlip	1	1
11	901.3793 <sup>x</sup>	O-Ring Simmer OR 64, 2-5,7 C/69	O-Ring	Joint torique	2	2
12	710.1.31.385.1 <sup>x</sup>	Stützscheibe	Supporting washer	Rondelle d'appui	2	2
13	710.1.31.380.0	Rohrwelle, kompl	Shaft, compl	Arbre, compl	1	1
14	710.1.31.384.1 <sup>x</sup>	Endstück, hinten	End piece, rear	Pièce terminale, arrière	1	1
15	901.4707 <sup>x</sup>	Sicherungsring J51x2 Seeger	Circlip	Circlip	3	3
16	710.1.31.386.1 <sup>x</sup>	Kupplungsmuffe	Clutch sleeve	Manchon d'accouplement	1	1
17	710.1.31.381.1 <sup>x</sup>	Verdrehwelle	Torsional shaft	Arbre de torsion	1	1
18	710.1.31.207.1	Dichtung (Papier 0,4mm)	Gasket (paper 0,4mm)	Joint (papier 0,4mm)	3	4
19	710.2.28.330.2	Deckel mit Entlüftungsrohr ab Fzg	Cover with ventilation tube	Couvercle avec tuyau d'aération	1	1
20	900.0937	Schlauch Ø8/11x1500 PVC, schwarz	Hose, black	Tuyau, noir	1	1
21	364.1.53.227.1	Kabelbinder, l=120	Cable binder	Ligature	2	2
22	700.2.08.049.2	Wechselfilter	Filter	Filtre	1	1
23	901.9805	Kabelbinder T & B TY-RAP	Cable binder	Ligature	1	1
24	710.2.28.330.0	Deckel, kompl, zur Achsentlüftung - Nachrüstung	Cover, compl, for axle ventilation - supplementary - equipment	Couvercle pour aérateur d'essieux - équipement - complémentaire	1	1
		<sup>x</sup> Bei Austausch dieser Teile siehe Reparaturhandbuch	<sup>x</sup> By replacement of these parts please see in the repair - manual	<sup>x</sup> Pour l'échange de ces pièces voir manuel de réparation		



**Pinzgauer****GRUPPE / GROUP / GROUPE****3 30**Träger, Brems- und Anhängelansch  
Support, brake- and towing flange  
Support, flasque de frein et d'accouplementBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**28****1**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
1	710.1.31.426.2	Mittelträger, vorne	Centre-support, front	Support médian, avant	1	1
2	901.2936	Hutmutter R1 M12 DIN 1587	Cap nut	Ecrou borgne	25	32
3	710.1.31.408.2	Querträger, vorne	Crossbar, front	Support transversal, avant	1	1
4	710.1.31.446.1	Ankerschraube M12x371	Stud	Vis d'ancrage	4	8
5	710.1.31.449.1	Ankerschraube M12x790	Stud	Vis d'ancrage	4	-
6	900.3236	Federring B12 DIN 6913	Spring ring	Rondelle-ressort	24	39
7	901.1321	Zylinderschraube M12x45 DIN 912-10.9	Cylinder screw	Vis tête cylindrique	3	3
8	710.1.31.372.0	Anhängelansch, kompl	Towing flange, compl	Flasque d'accouplement, cpl	1	1
9	710.1.35.305.1	Schneidenbolzen	Bolt	Goujon	1	1
10	901.1906	Stiftschraube M12x120 DIN 939-8.8	Stud	Goujon	5	5
11	710.1.31.374.0	Handbremsflansch, kompl, bis Fzg ... (ersetzbar durch 710.2.31.374.0 bei Mitverwendung von 710.2.35.301.1)	Hand brake flange, compl (replaceable by 710.2.31.374.0 if used together with 710.2.35.301.1)	Flasque de frein à main, cpl (remplacable par 710.2.31.374.0 en utilisant 710.2.35.301.1)	1	1
11	710.2.31.374.0	Handbremsflansch, kompl, ab Fzg ... (Ersatz für 710.1.31.374.0 bei Mitverwendung von 710.2.35.301.1)	Hand brake flange, compl (replacement for 710.1.31.374.0 if used together with 710.2.35.301.1)	Flasque de frein à main, cpl (remplacement pour 710.1.31.374.0 en utilisant 710.2.35.301.1)	1	1
12	900.1098	Sechskantschraube M12x45 DIN 931-8.8	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	4	4
13	710.1.31.409.2	Querträger, hinten	Crossbar, rear	Support transversal, arrière	1	-
14	901.1112	Sechskantschraube M12x85 DIN 931-8.8	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	2	-
15	900.1097	Sechskantschraube M12x35 DIN 931-8.8	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	4	4
16	710.1.31.447.1	Ankerschraube M12x471	Stud	Vis d'ancrage	2	-
17	901.1063	Sechskantschraube M12x30 DIN 931-8.8	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	1	1
18	900.2006	Sechskantmutter M12 DIN 934-8	Hexagon nut	Ecrou six-pans	1	1
19	710.1.31.448.1	Ankerschraube M12x590	Stud	Vis d'ancrage	4	4
20	710.1.35.301.1	Bremsgehäuse bis Fzg ... (ersetzbar durch 710.2.35.301.1 bei Mitverwendung von 710.2.31.374.0)	Brake housing  (replaceable by 710.2.35.301.1 if used together with 710.2.31.374.0)	Boîtier de frein  (remplacement pour 710.2.35.301.1 en utilisant 710.2.31.374.0)	1	1
20	710.2.35.301.1	Bremsgehäuse ab Fzg ... (Ersatz für 710.1.35.301.1 bei Mitverwendung von 710.2.31.374.0)	Brake housing  (replacement for 710.1.35.301.1 if used together with 710.2.31.374.0)	Boîtier de frein  (remplacable par 710.1.35.301.1 en utilisant 710.2.31.374.0)	1	1
21	710.1.31.378.1	Konsole zu Anhängelkupplung	Supporting bracket for towing hook	Console pour accouplement	1 nB	1 nB
22	710.1.31.445.1	Ankerschraube M12x271	Stud	Vis d'ancrage	2	2
23	900.1096	Sechskantschraube M12x20 DIN 933-8.8	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	2	2
24	901.1090	Sechskantschraube M12x40 DIN 933-8.8	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	4	12
25	710.1.31.368.1	Konsole zur Anhängelkupplung	Supporting bracket for towing hook	Console pour accouplement	1	1



Pinzgauer

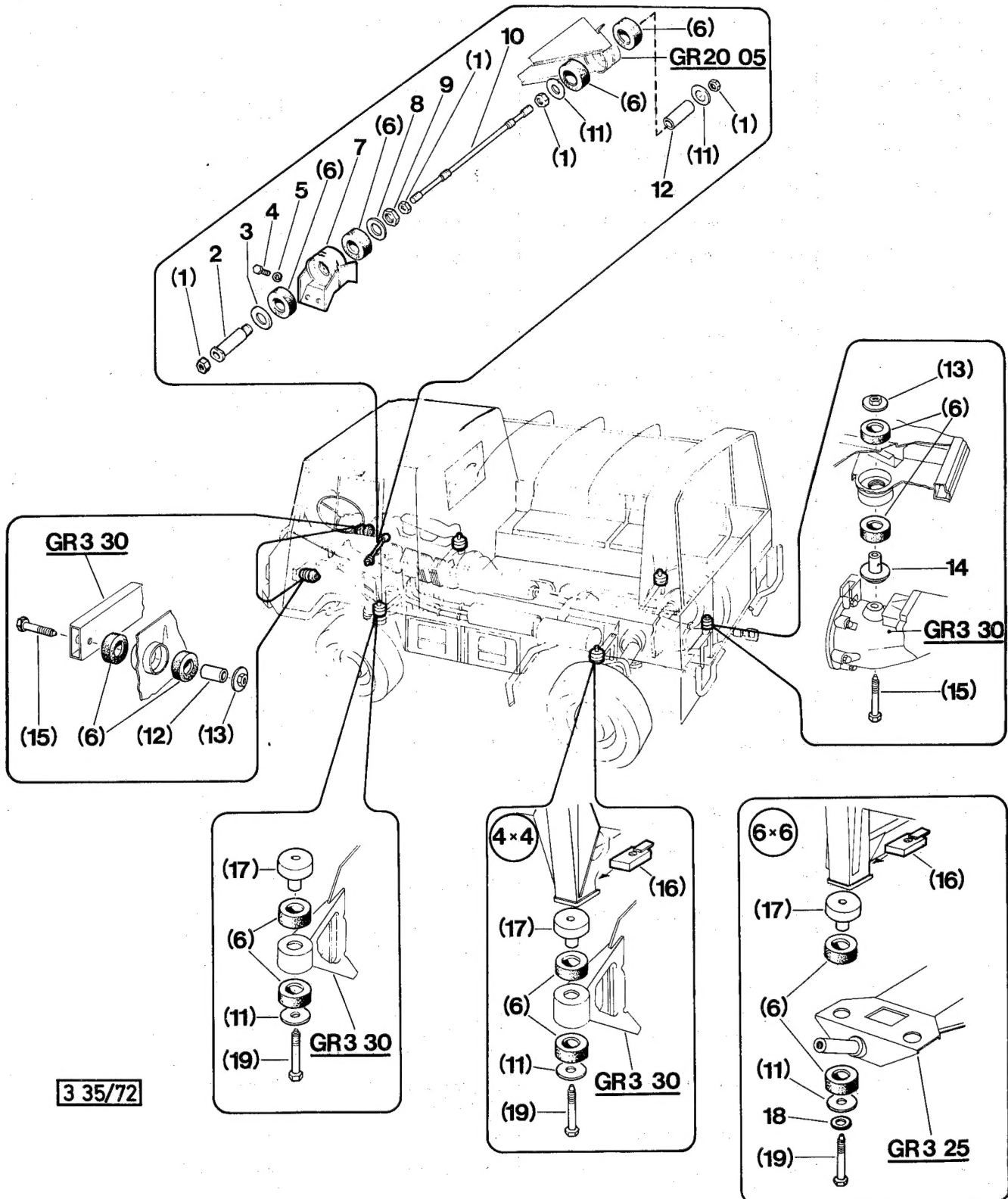
GRUPPE / GROUP / GROUPE

3 35

Plateauauflager, Panhardstab  
Support, Panhard rod  
Support, barre Panhard

Bildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée

29



3 35/72

**Pinzgauer**

GRUPPE / GROUP / GROUPE 3 35

Plateauauflager, Panhardstab  
Support, Panhard rod  
Support, barre PanhardBildseite  
Page of illustr.  
Page illustrée  
Textseite  
Page of text  
Page de texte**29****1**

Fig.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Description	Désignation	Stk.	
					4x4	6x6
1	900.2306	Sechskantmutter M16 DIN 936-8	Hexagon nut	Ecrou six-pans	4	4
2	710.1.31.419.1	Vorspannrohr	Tube	Tube	1	1
3	710.1.31.418.1	Scheibe zu Vorspannrohr Ø28	Washer for tube	Rondelle pour tube	1	1
4	900.1163	Sechskantschraube M10x16 DIN 933-8.8	Hexagon bolt	Vis tête six-pans	4	4
5	900.3244	Federring B10 DIN 6913	Spring ring	Rondelle-ressort	4	4
6	710.1.31.363.1	Aufbaulagergummi	Rubber suspension	Caoutchouc de palier	18	22
7	710.1.31.424.2	Konsole zu Panhardstab	Supporting bracket for panhard rod	Console pour barre Panhard	1	1
8	710.1.31.417.1	Scheibe zu Vorspannrohr Ø24	Washer for tube	Rondelle pour tube	1	1
9	900.2305	Sechskantmutter M24x1,5 DIN 936-6S	Hexagon nut	Ecrou six-pans	1	1
10	710.1.31.420.1	Panhardstab	Panhard rod	Barre Panhard	1	1
11	710.1.31.365.1	Lagerscheibe	Washer	Rondelle	6	8
12	710.1.31.362.1	Stützrohr	Supporting tube	Douille d'appui	3	3
13	710.1.31.365.2	Lagerscheibe	Washer	Rondelle	3	3
14	710.1.31.371.2	Kegelscheibe	Bevel washer	Douille	1	1
15	710.1.31.367.1	Lagerschraube M16x130	Bolt	Vis de palier	3	3
16	711.1.62.054.2	Gewindeplatte zu Stütze, hinten	Threaded plate for support, rear	Plaque taraudée pour support, arrière	2	4
17	710.1.31.361.2	Stützrohr	Distance tube	Douille d'appui	4	6
18	900.3017	Scheibe 17 DIN 125	Washer	Rondelle	-	4
19	710.1.31.366.1	Lagerschraube M16x90	Bolt	Vis de palier	4	6

